

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 21: Farbtupfer

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



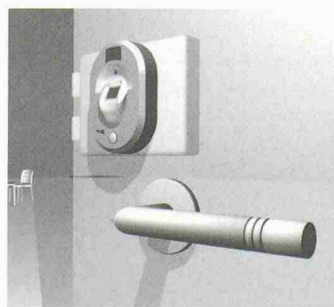
## Leuchte mit integriertem Schallabsorber

Die grossflächige Büroleuchte «Modulisa» hat einen Lichtdiffusor, der durch Mikroperforation Schall absorbiert. Um eine möglichst hohe Wirkung zu erzielen, muss die absorbierende Fläche gross sein – gleichzeitig wird damit die Blendung reduziert. Die von Sektor4 GmbH entwickelte Leuchte kann in beliebiger Anzahl aneinander gereiht werden. Vertrieb und Herstellung erfolgen durch die Firma Hegra AG. «Modulisa» ist in drei Ausführungen lieferbar: als Deckenaufbau- oder Deckeneinbauleuchte sowie als Pendelleuchte.

Hegra AG | 8908 Hedingen  
01 761 88 00 | Fax 01 761 27 02  
www.hegra.ch

## Per Fingerabdruck Türschlösser öffnen

Die Firma ECETech bringt Fingerabdruck-Türschlösser für Privatkunden auf den Markt. Das Schloss funktioniert ohne Schlüssel oder Magnetkarte. In den letzten vier Jahren sind biometrische



Zugangslösungen wesentlich kompakter, einfacher und günstiger geworden. Hohe Zuverlässigkeit und Lifestyle-Design kennzeichnen die heute verfügbaren biometrischen Türschlösser. Die Fingerabdruck-Schlösser eignen sich für

Heim, Büro und Industrie gleichermaßen. Türschlösser für die Selbstinstallation kosten rund 750 Euro. ECETech bietet auch Aufbauschlösser an, die zusätzlich zu einem bereits bestehenden Schloss aufgebaut werden können. Zur Zeit gibt es in der Schweiz noch keinen Vertriebspartner. Endverbraucher können die Produkte direkt bei ECETech übers Internet bestellen.

ECETech | ACE Handels- und Entwicklungs GmbH | D-84359 Simbach am Inn | +49 179 327 33 43 | Fax +49 8571 926 962  
www.ecetech.com

## Deckenstrahlplatten in Sporthallen

Insgesamt 224 m Deckenstrahlplatten sind direkt über den Zuschauertribünen der Kunsteisbahn Küsnacht angebracht worden.



Dank dem Strahlungsprinzip können die Zuschauerränge erwärmt werden, ohne dass die Temperatur in der Halle hochgefahren werden muss. Das mit Wasser durchströmte System reagiert bei unterschiedlicher Nutzung sehr schnell auf verschiedene Leistungsbedürfnisse. Die Zehnder Heizkörper AG bietet Deckenstrahlplatten in unterschiedlichen Breiten an. Dadurch ist eine optimale Anpassung an den Wärmebedarf verschiedener Zonen möglich. Die Strahlplatten sind auf Ballwurfsicherheit geprüft. Problemlos können auch Beleuchtungskörper an der Strahlplatte montiert werden. Zehnder Heizkörper AG  
5722 Gränichen  
062 855 11 11 | Fax 062 855 11 22  
www.zehnder-heizkoerper.ch

## STELLENANGEBOTE

# SUTTER

Ingenieur- und Planungsbüro AG

4410 Liestal

4424 Arboldswil

Wir sind ein modern geführtes, in der Nordwestschweiz tätiges Bauingenieur- und Raumplanungsbüro mit 35 Mitarbeitenden in **Liestal und Arboldswil**. Wir suchen eine/n

## ProjektleiterIn / BauleiterIn

### Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet umfasst:

- Selbständiges Bearbeiten von Projekten im Bereich Strassen, Wasser- und Abwasseranlagen
- Devisierung, Bauleitung und Abrechnung von Tiefbauprojekten

### Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossenes Studium als Ingenieur FH oder gleichwertige Ausbildung
- Kenntnisse in Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben im allg. Tiefbau sowie im Offert-, Vertrags- und Normenwesen
- Teamfähigkeit, Flexibilität und Belastbarkeit

### Wir bieten Ihnen:

- Interessante, selbständige Tätigkeit
- flexible Arbeitszeiten
- gründliche Einführung und Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie unser/e zukünftige/r MitarbeiterIn? Dann senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:

SUTTER Ingenieur- und Planungsbüro AG  
Hooland 10, 4424 Arboldswil / Herr H. Sutter  
Tel. 061 935 10 22 / www.sutter-ag.ch

## Kompetenz:

**3'300 Planungsbüros mit Mitgliedern des SIA schaffen mustergültige Lösungen für Bau, Technik, Industrie und Umwelt.**

# sia

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnastrasse 16 CH 8039 Zürich www.sia.ch





## Wir bauen die Zukunft

Die AlpTransit Gotthard AG ist mit der Projektierung und dem Bau der NEAT am Gotthard beauftragt (Gotthard-, Ceneri- und Zimmerberg-Basistunnel). Weitere Informationen finden Sie unter [www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch).

Die Abschnittsleitung des Gotthard-Basistunnels-Süd in Faido sucht eine/n

### Bauingenieur/in ETH/FH/HTL als Oberbauleiter/in

Die Oberbauleitung ist verantwortlich für die übergeordnete Führung der Ausführung der **Bauarbeiten im Teilabschnitt Faido**. Sie führt die örtliche Bauleitung und ist für die kosten-, termin- und qualitätsgerechte Ausführung der Bauwerke verantwortlich. Sie pflegt Kontakte mit kantonalen und kommunalen Behörden.

#### Ihr Profil

Sie haben ein Studium als Bauingenieur/in ETH/FH/HTL und verfügen über gute Fachkenntnisse und mehrjährige Führungserfahrung im Untertagebau und/oder Grosstiefbau. Unternehmerisches Handeln, Vertragsumsetzung, Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Zuverlässigkeit gehören zu Ihren Stärken. Sie verfügen über hohe Sozialkompetenz und Verhandlungsgeschick, sind zielorientiert, kostenbewusst, initiativ und arbeiten selbstständig und effizient. Sprachliche Gewandtheit, italienische oder deutsche Muttersprache mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache sind erforderlich. Gute MS-Office-Anwenderkenntnisse setzen wir voraus.

#### Wir bieten

Eine interessante und herausfordernde Tätigkeit in einem jungen und motivierten Team. Attraktive Anstellungsbedingungen und einen modern eingerichteten Arbeitsplatz. Wir unterstützen gezielte Weiterbildung.

**AlpTransit Gotthard AG**  
Corinne Emmenegger  
Leiterin Personal  
Zentralstrasse 5  
CH-6003 Luzern

Möchten Sie am Bau der Zukunft mitwirken?  
Stefan Flury, Abschnittsleiter, Tel. 091 873 54 00,  
gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns  
auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.



System Engineering  
für wasserdichte Bauten

Rascor Engineering AG ist ein international tätiges, führendes Ingenieurbüro für Bauabdichtung. Wir planen und betreuen sämtliche Bauwerksarten im Unterterrain-Bereich, von der Tiefgarage bis zum Tunnelbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen ambitionierten

## Bautechnischen Allrounder

per sofort oder nach Vereinbarung.

Sie erarbeiten Abdichtungskonzepte in Zusammenarbeit mit unseren Ingenieuren und devisieren diese selbstständig. Ihr breites Aufgabengebiet umfasst auch die Mitwirkung bei Bauüberwachung/-kontrolle und technische Beratung und Betreuung unserer Auftraggeber.

Falls Sie ein kontaktfreudiger Tiefbauzeichner mit Erfahrung in den Bereichen CAD, Devisierung und Baustellen sind, über sehr gute Deutsch- und gute Englischkenntnisse verfügen, könnten Sie bald Mitarbeiter bei uns sein. Weitere Sprachkenntnisse sind von Vorteil.

Suchen Sie ein angenehmes, kollegiales Arbeitsklima an einem modernen Arbeitsplatz? Schätzen Sie eine abwechslungsreiche Arbeit mit internationalen Kontakten und regelmässigen Weiterbildungsmöglichkeiten? Dann verlieren Sie keine Zeit und schicken uns Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

Rascor Engineering AG  
Personalabteilung  
Wehntalerstrasse 11  
CH-8165 Oberweningen  
Tel. (044) 857 11 77

Dock, Midfield, Flughafen Zürich • PTS Station & Einreisehalle, Flughafen Zürich • N2 Tunnel, Basel  
SBB Bahn 2000 Tunnel, Thun/Stein • BIZ Bank für internationalen Zahlungsausgleich, Basel  
London Underground Jubilee, London • Themse-Querung, London • ETH Hönghöfberg, Zürich  
Neubau Rolex, Biel • Storebelt Tunnel, Dänemark • Metro, Kopenhagen  
Weitere Grossprojekte in Hongkong, Singapur, Irland, Deutschland und Italien



Conrad, Steiner & Partner GmbH  
Human Resources Solutions



Brückenbau, Industriebau und konstruktiver Hochbau sind Ihre Arbeitsfelder. Für Ihre Kunden bearbeiten Sie vielfältige Projekte, auch im Ausland. Wir suchen im Auftrag unserer Mandantin eine/-n

## Bauingenieurin / -ingenieur ETH oder FH

### Ihre Herausforderung

Als erfahrener Projektleiter übernehmen Sie auch unternehmerische Verantwortung. Sie bearbeiten anspruchsvolle Projekte und leiten diese auch selbstständig.

### Ihre Fähigkeiten

Sie haben Ihr Studium (ETH oder FH) erfolgreich abgeschlossen und verfügen über ein fundiertes Fachwissen im konstruktiven Ingenieurbau sowie im Projektmanagement. Sie arbeiten gerne in einem Team, sind selbstständig und kommunikativ.

### Unser Angebot

Es erwarten Sie interessante Herausforderungen und grosse z.T. internationale Projekte. Sie arbeiten in einem erfolgreichen, professionellen und menschlichen Umfeld.

### Interessiert?

Wenn Sie sich den Anforderungen gewachsen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die Conrad, Steiner & Partner GmbH, Hertensteinstrasse 1, 5408 Ennetbaden. Gerne geben wir Ihnen genauere Informationen unter 056 225 06 38. E-Mail: [conrad@csp-solutions.ch](mailto:conrad@csp-solutions.ch). Volle Diskretion ist selbstverständlich.

Conrad, Steiner & Partner GmbH EXECUTIVE SEARCH

# Untertagebauten projektieren und Führungsverantwortung übernehmen!

Gruner ist eine unabhängige und innovative Firmengruppe. Wir bieten breit gefächerte Dienstleistungen aus den Bereichen Tief- und Untertagebau, Konstruktion, Energie und Umwelt an.

Zur Abwicklung von anspruchsvollen Untertagebauten suchen wir einen erfahrenen

## PROJEKTLEITER TUNNELBAU (m/w) (Stv. Abteilungsleiter Untertagebau)

Ihre Persönlichkeit, ihre Grundausbildung als **dipl. Bauingenieur** und ihre Erfahrung in der Projektierung und vorzugsweise in der Projektleitung von Untertage- und Infrastrukturbauten befähigen Sie, die technische und finanzielle Verantwortung für Tunnelbauprojekte zu übernehmen. Sie sind gewillt und in der Lage ein Projektteam zielgerichtet zu führen und zeichnen sich durch überdurchschnittliche Einsatzbereitschaft, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen aus.

Sie unterstützen den Abteilungsleiter als dessen Stellvertreter nach gründlicher Einführung bei der Akquisition, bei der Erstellung von Präqualifikationen und Offerten. Damit ergibt sich für Sie die Möglichkeit, Schritt für Schritt in der Abteilung Untertagebau Führungsverantwortung zu übernehmen.

Für Fragen zu dieser anspruchsvollen, entwicklungsfähigen Stelle wenden Sie sich bitte an Peter Rüeggsegger, Tel. +41 61 317 62 90 <peter.rueeggsegger@gruner.ch>. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme bzw. schriftliche Bewerbung.

ISO 9001

Gruner AG Ingenieure und Planer

Gellertstrasse 55, CH-4020 Basel, Telefon +41 61 317 61 61,

Fax +41 61 312 40 09, mail@gruner.ch, www.gruner.ch

Wie lässt sich der Bauprozess Erweiterung Museum Rietberg schonungsvoll gestalten? Wie wird aus dem Personalhaus Mattenhof mit begrenzten Mitteln ein zeitgemässes Pflegezentrum? Welche Synergien gibt es zwischen dem Ersatzneubau von Alterswohnungen und der Erweiterung des Schulhauses Hirzenbach? Wenn bei Ihnen solche Vorhaben Arbeitslust wecken, dann sind sie unsere neue/unsere neue

## ARCHITEKTIN/ARCHITEKT ETH ODER FH

für das Projektmanagement von Bauvorhaben mit Schwerpunkten von Gesundheits- und Verwaltungsbauten.

Sie haben mehrjährige ausgewiesene Erfahrung in der Projektleitung von anspruchsvollen Bauprojekten. Sie verbinden professionelles Projektmanagement mit praktischen Kenntnissen der Bauausführung und Interesse an architektonischer Gestaltung. Für Sie ist die Kundenorientierung, das Kosten- und Qualitätsmanagement eine Selbstverständlichkeit. Sie schätzen ein Umfeld mit hoher Eigenverantwortung und Selbständigkeit. Effizient, partnerschaftlich und entscheidend führen Sie unsere Projekte zum Erfolg.

## NACHWUCHSARCHITEKTIN/ NACHWUCHSARCHITEKT ETH ODER FH

für die Projektentwicklung / Wettbewerbe.

Als frisch diplomierte Architektin/diplomierter Architekt sind sie am öffentlichen Bauen interessiert und möchten Ihren Beruf während zwei Jahren auf einer konzeptionellen Ebene kennen lernen. Sie sind begabt, komplexe bauliche und wirtschaftliche Zusammenhänge verständlich darzustellen. Es gelingt Ihnen, eine Vorstellung zukünftiger architektonischer Tendenzen einzubringen.

Ihre Bewerbungsunterlagen erwartet Frau Nelly Egli, Personaladministration, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich. Weitere Auskünfte erteilt für die Stelle Nachwuchsarchitektin/Nachwuchsarchitekt Herr Jeremy Hoskyn, Tel. 01 216 44 06.



Amt für Hochbauten der Stadt Zürich

110 motivierte Mitarbeitende  
4000 stadteigene Bauten  
400 Mio. Fr. jährlicher Umsatz



Wasserdichte Betonbauten mit  
10-jähriger Systemgarantie



#### PERMATON wpc GmbH

berät Bauherren, Planer und unterstützt Unternehmer bei der Realisierung von wasserdichten Betonbauten, Neubauten (weisse Wannen) und Sanierungen. Unsere Ingenieure und Planer entwickeln konzeptionelle und wirtschaftliche Lösungen. Dank einem hoch motivierten Mitarbeiterstab und der Verwendung von eigenen, qualitativ hochwertigen Produkten sind wir in verschiedenen europäischen Ländern äusserst erfolgreich tätig.

Für die Niederlassung Schweiz suchen wir je einen

### erfahrenen Niederlassungsleiter im Raum Winterthur und Bern

**Idealerweise** bringen Sie eine Fachausbildung als Bauingenieur (FH) oder Bauführer (SBA) mit guten statischen Kenntnissen mit. Interesse an einem langfristigen Engagement und Einsatzfreudigkeit runden Ihr Profil ab. Sie denken und handeln unternehmerisch und verfügen über ein fundiertes Fachwissen. Mit umgänglichem Ton pflegen Sie unseren guten Ruf bei Unternehmern, Planern und Bauherren.

**Ein kollegiales Team** in einer dynamischen zukunftsorientierten Unternehmung erwartet Sie. Eine leistungsgerechte Entlohnung ist selbstverständlich.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Steffen Birkigt, Geschäftsführer, Telefon 071/74014 70 oder Natel 079/772 73 77, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie an:

**PERMATON wpc GmbH**, Berneckerstr. 9, 9434 Au/SG  
Tel. 071/740 14 70, Fax: 071/740 14 71, [au@permaton.ch](mailto:au@permaton.ch)

**baureal**  
GENERALUNTERNEHMUNG

baureal, eine junge, dynamisch wachsende Generalunternehmung, entwickelt, plant und realisiert interessante Bauprojekte.

Wir leben eine zeitgemässe und unkomplizierte Firmenkultur. Die Entscheidungswege sind kurz und eigenverantwortliches Denken ist uns wichtig.

## Bauleiter/Projektleiter

Sie haben sich zum Arch. HTL, Bautechniker TS o.ä., aus- und weitergebildet. Sie verfügen über einige Jahre erfolgreiche Berufserfahrung, in entsprechender Position. Sie sind belastbar und flexibel, achten auf Details, behalten aber auch den Überblick. Motiviert wollen Sie den Erfolg bei uns aktiv mitgestalten und auch daran teilhaben.

Bauprojekte, Entwicklungsmöglichkeiten und Anstellungsbedingungen sind attraktiv. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

#### baureal

Generalunternehmung für Baurealisationen AG  
Leimattenstrasse 6, Postfach 113, 8907 Wettswil  
[www.baureal.ch](http://www.baureal.ch)

Beraten - Planen - Bauen

### Architekturbüro Adrian Mäder Boppelsen

[adrian.maeder@into.ch](mailto:adrian.maeder@into.ch)  
Dipl.Arch.HTL/ETH/SIA/Reg. A  
Tel: 844 35 32 Fax: 845 30 33

### HochbauzeichnerIn BauleiterIn TS/FH

per sofort oder nach Vereinbarung gesucht:  
25-35 jährige/r mit Erfahrung in Werkplanung, Devisierung und Bauleitung. Sorgfältiges und selbstständiges Arbeiten sind Voraussetzung. Programme: AutoCAD (V+Z), VIZ-3D Animation, Idapwin32 (Bauadministration). Senden Sie uns Ihre Unterlagen.

**Z:W**

Zürcher  
Hochschule  
Winterthur

Mitglied  
der Zürcher  
Fachhochschule

Die Zürcher Hochschule Winterthur ist die grösste Mehrsparten-Fachhochschule der Schweiz. Die ZHW-Bibliothek bietet einen grossen wissenschaftlichen Medienbestand in den Gebieten Technik, Architektur, Wirtschaft und Sprache an.

Zur Ergänzung des Bibliotheksteams im Bereich Architektur und Bau/Technopark suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## Architekt/in 80-100 %

Zu Ihren Aufgaben gehören die Nutzerberatung und Informationsvermittlung, die Erwerbung/Katalogisierung, die Zeitschriftenverwaltung sowie allgemeine Bibliotheksarbeiten.

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss in Architektur oder eventuell Bauingenieurwesen und wissen um die Bedeutung von Informationsbeschaffung. Sie sind bereit, sich für die bibliothekarische Qualifikation weiterzubilden.

Wir bieten Ihnen einen anregenden Arbeitsplatz im Umfeld des Studiengangs Architektur im bahnhofsnahe Sulzerareal, eine innovative Aufgabe und die Herausforderung, mit uns die Bibliothek zu einem inspirierenden Lernzentrum für unsere Hochschule weiterzuentwickeln.

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns darauf, Sie kennen zu lernen!

Fachliche Auskunft erteilt der Bibliotheksleiter, Herr Hanspeter Quenzer, unter Telefonnummer 052 267 75 59 oder E-Mail [hanspeter.quenzer@zhwin.ch](mailto:hanspeter.quenzer@zhwin.ch).

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an: Zürcher Hochschule Winterthur, Frau Carmen Althaus, Personal, Postfach 805, 8401 Winterthur. Weitere Informationen zur ZHW finden Sie unter [www.zhwin.ch](http://www.zhwin.ch).

### Netzwerk:

**Der SIA fördert die interdisziplinäre  
Zusammenarbeit und sichert als  
massgebliche Berufsorganisation  
die Kontakte zu Behörden, zur  
Wirtschaft und zur Öffentlichkeit.**

**sia**

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
Selnaustrasse 16 CH 8039 Zürich  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

FACHHOCHSCHULE  
ZENTRALSCHWEIZ

**HTA**

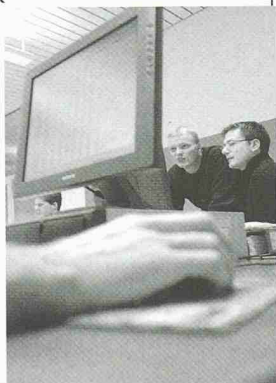
HOCHSCHULE FÜR  
TECHNIK+ARCHITEKTUR  
LUZERN

Nachdiplomkurse und -Studien 2004

Infoveranstaltungen im Juni

- > Industriedesign für Ingenieure, NDK  
8. Juni um 17.30 Uhr
- > Immobilienbewertung, NDK  
14. Juni um 18.20 Uhr
- > Gebäudetechnik, NDK  
21. Juni um 18.20 Uhr
- > Informatik, NDS  
30. Juni um 19.15 Uhr

Informationen unter [www.hta.fhz.ch](http://www.hta.fhz.ch)  
Anmeldung erwünscht!  
[Weiterbildung@hta.fhz.ch](mailto:Weiterbildung@hta.fhz.ch)  
T:041 349 34 81/F:041 349 39 80



## Arbeiten mit Blick auf 6000er –

Entwicklungseinsatz mit

**INTERTEAM**  
Fachleute im  
Entwicklungseinsatz

Infos:  
Untergeissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/ 360 67 22  
[www.interteam.ch](http://www.interteam.ch)

# Kinder sind keine Ware.



Gratisinserat

Gerne erhalte ich weitere Informationen über:

- ☐ die Kampagne „Stoppt Kinderhandel“ ☐ Patenschaften  
☐ Freiwilligenarbeit in meiner Region

**PC-Konto: 10-11504-8**

Name / Vorname

Strasse

PLZ/Ort

Tel.

E-mail

Datum

Unterschrift

D222

Terre des hommes • Büro Deutschschweiz • Postfach • 8026 Zürich  
Tel. 01/242 11 12 • Fax 01/242 11 18 • [deutschschweiz@tdh.ch](mailto:deutschschweiz@tdh.ch) • [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)



**Terre des hommes**

## Vorschau Heft 22, 28. Mai 2004

Rosalia Vittorini

**Chiesa Dives in Misericordia, Rom**

**Beilage: Sonderheft tec • dossier  
zum Thema Beton**

IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

**TRACÉS**  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

TRACÉS 9

Investissement immobilier

